

ZEVENTIENMAAL

OUDE JAPANESE MEESTERS

Een publicatie van
Haiku Stichting Nederland

HAIKU.NL



Inleiding

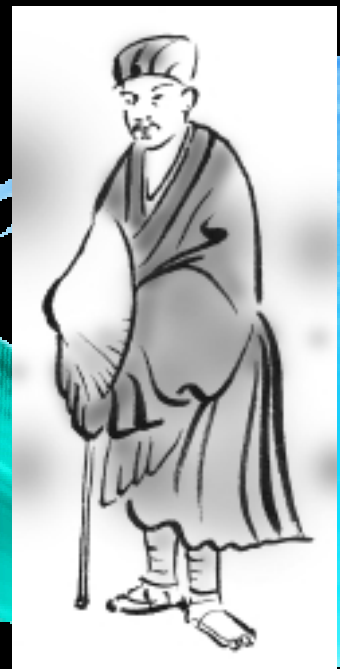
Dank voor je interesse in Haiku.

In dit E-Book vindt je zeventien Haiku's van oude Japanse Haikumasters waaronder Basho, Buson, Issa en Shiki. Deze dichters worden beschouwd als de grondleggers van Haiku.

Ik wens je veel inspiratie en leesplezier.

Hartelijke groet,
Haiku Stichting Nederland
Arie de Kluijver

HAIKU.NL



De oude Japanse meesters
combineerde taalgevoel met
natuurbeleving en spiritualiteit.
Onderstaande Haiku is van Moritake
(1472 – 1549). Hij was een Shinto
hoge priester van het Zonneheilighdom
te Ise.

**Was het een bloesem
die naar haar tak terugkeerde?
Ach nee een vlinder**

HAIKU.NL

Moritake 1



Haiku is ontstaan als ontspanning na dichtwedstrijden met strenge regels. Bij Haiku was meer ruimte voor humor. Onderstaande Haiku van Sokan (1465 - 1553) is hiervan een goed voorbeeld:

Hij is gesmolten !

**Deze Boeddha van sneeuw is nu
een echte Boeddha**

HAIKU.NL

Sokan 2



Ook vrouwen schreven Haiku's.
Onderstaande Haiku is van de
boeddhistische non Chiyo (1701-1775)

**Afgebroken bloesemtak
Ook aan de hand, die haar brak
geeft zij haar geuren**

HAIKU.NL

Chiyo 3



Basho (1644-1694) is de bekendste van de oude Japanse Haikumasters. Hij was een meester in het vastleggen van natuurimpressies.

**De lentenacht valt
op een bed van morgenrood
vol kersenbloesems**

HAIKU.NL

Basho 4



Voor Basho had de natuur ook iets
mysterieus. Vol geestenrijkdom.

**In een donker bos
hoorde ik een toverfluit
bespeeld door niemand**

HAIKU.NL

Basho 5



Een Haiku van Basho kan een
bepaalde stemming goed treffen.
Een goed voorbeeld is deze Haiku
over vergankelijkheid.

**Onder het lentegroen
treurt de nachtegaal over
haar verloren jeugd**

HAIKU.NL

Basho 6



Buson (1715 - 1783) wordt als twee pilaar
genoemd waarop Haiku rust. Hij was
een dichter en een schilder.

Avondschemering

De berg steelt van de esdoorn
het rood vermiljoen

HAIKU.NL

Buson 7



Van Buson is de uitspraak: 'de ware
aard van de dingen in poëtisch'.

**Met westenwind mee
gestapeld in het oosten
Herfstbladeren**

HAIKU.NL

Buson 8



Buson was een gevoelig waarnemer. Hij genoot ervan dit vermogen in zijn schilderijen en zijn Haiku's weer te geven.

**Koude tempelwind
Een eenzame monnik buigt
voor stenen woorden**

HAIKU.NL

Buson 9



De derde pilaar is de Japanse Haikumaster Issa (1763-1827). Hij had geen gemakkelijk leven. In de Haiku's van Issa klinkt vaak melancholie door.

**Luizen in mijn bed
Voor hen verstrikt deze nacht
minder eenzaam**

HAIKU.NL

Issa 10



De moeder van Issa stierf toen hij klein was. Zijn vader stuurde hem op zijn veertiende naar de grote stad. Zocht Issa zijn hele leven naar een thuis?

**Spreek het woord maar uit:
Thuis. Hoe kan dat woord zoveel
verlangen wekken ?**

HAIKU-NL

Issa 11



Issa trouwde met een boerenmeisje. Ze kregen vijf kinderen, maar allen stierven jong.

**Verjaarsgeschenken
Ook de baby aan de borst
Steekt twee handjes uit**

HAIKU.NL

Issa 12



Ondanks alle ellende bleef Issa
aandacht houden voor Haiku in het
dagelijks leven die spontaan kan
ontstaan.

**Winterkoning kwam
Zelfs aan de fontein heeft hij
een slot gehangen**

HAIKU.NL

Issa 13



Issa heeft veel gereisd en leefde soms in grote armoede, maar de humor heeft Issa nooit verlaten.

**Onder volle maan
huilen in de stoofpan luid
de wijngaardslakken**

HAIKU.NL

Issa 14



Shiki (1867-1902) is de vierde pilaar onder Haiku. Hij was een dichter die zocht naar pure natuurbeleving.

**Tempelgeluiden
Op het ritme van de gong
Bidt vroom een vogel**

HAIKU.NL

Shiki 14



Shiki zocht naar echtheid. Naar
diepere betekenis en naar klanken
van het universele.

Blik in de spiegel
De prostituee ziet dat
de herfst nabij is

HAIKU.NL

Shiki 15



Shiki was de eerste die Europese invloeden onderging; zowel van de impressionisten als van de symbolisten.

**Vlak langs de vloedlijn
Loopt een rij voetstappen
lang als een lentedag**

HAIKU.NL

Shiki 16



Shiki had een slechte gezondheid. Ook op zijn ziektebed schreef hij nog zijn laatste Haiku's.

**De herfst is anders
voor mij die verder moet gaan
dan voor jou die blijft**

HAIKU.NL

Shiki 17



Nawoord

Deze publicatie is bedoeld voor startende Haiku liefhebbers. De informatie is daarom kort en bondig gehouden. Er is natuurlijk veel meer te zeggen over Japanse Haiku meesters. In de bronnen op de volgende pagina staat meer informatie.

Mocht u vragen of opmerkingen hebben, neem dan gerust contact met ons op. Dat kan eenvoudig via info@haiku.nl

Veel Haiku-plezier en hartelijke groet,
Haiku Stichting Nederland
Arie de Kluijver

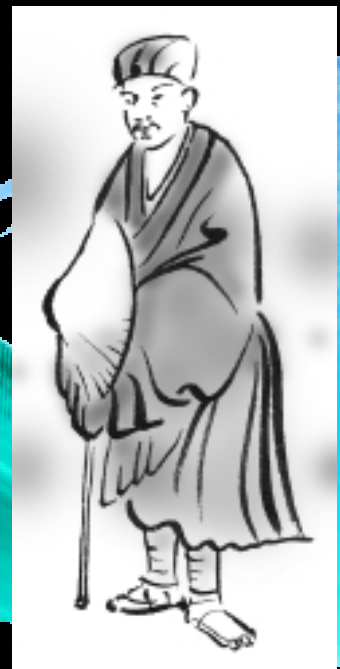
HAIKU.NL



Bronnen

- Spelen met wind en maan
hoofdredactie J. van Hulzen en S. Goddijn
- Haiku: Een jonge maan
J. van Tooren
- De mooiste Japanse Haiku's
herdichting door G. Droogenbroodt

HAIKU.NL



Colofon

Dit is een publicatie van:
Haiku Stichting Nederland
www.haiku.nl
info@haiku.nl

De Haiku's zijn gebaseerd op
vertalingen van J. van Tooren en
G. Droogenbroodt en herdicht door
Arie de Kluijver.

Overnemen van teksten is
akkoord indien een link
opgenomen wordt naar
www.haiku.nl

Versienummer: 2015-1

HAIKU.NL

